COST/IRHT – TRAINING SCHOOL
TRANSMISSION OF TEXTS: NEW TOOLS, NEW APPROACHES
31 March-4 April 2014

**Programme**

**Monday 31 March**  Study the textual transmission of ancient texts in today’s world: IRHT, Medioevo europeo and Biblissima

**IRHT, conference room Jeanne Vielliard**

- **9:00-9:15** Welcome by Agostino Paravicini Bagliani, President of Medioevo europeo.
- **9:15-10:00** An institute for researching texts and their history.
- **10:00-10:15** Biblissima.
- **10:15-10:45** coffee break
- **10:45-12:30** Resources at IRHT and Medioevo europeo projects: databases and interoperability.
- **12:30-14:00** lunch at IRHT
- **14:00-15:30** How can you answer complex questions using interoperability? Ontologies and thesauri.
- **15:30-16:00** A thesaurus management platform: GINCO.
- **16:00-16:30** coffee break
- **16:30-18:30** Student presentation of their posters.

**Tuesday 1 April**  Reconstruct a medieval library from surviving books and inventories

**IRHT, conference room Jeanne Vielliard**

- **9:00-9:45** Rediscovering the manuscripts of Chartres.
- **9:45-10:45** Ancient inventories of the libraries of Chartres.
- **10:45-11:15** coffee break
- **11:15-12:30** A tool for editing and exploiting ancient inventories: initiation to TEI.
- **13:30-14:00** lunch at IRHT
- **14:00-17:00** Producing an on-line edition of a corpus of ancient inventories: TEI encoding (Latin, and possibly Greek and French documents).
- **17:00-17:30** coffee break
- **17:30-18:30** Lecture by Patricia Stirnemann: Reconstruction of the library of John of Salisbury.

**Wednesday 2 April**  Construct an interoperability

**Biblissima, Condorcet Campus**
9:30-10:15 The Biblissima Observatory.
10:15-11:00 Introduction to Shared Canvas and IIIF technologies
11:00-11:30 coffee break
11:30-12:45 Biblissima’s prototype viewer: demonstration and manipulation.
12:45-14:00 lunch at Condorcet
14:00-17:30 Exploiting data in RDF for textual transmission (ateliers).

Thursday 3 April The researcher’s atelier: sources and their scientific analysis

Bibliothèque nationale de France
9:00-12:00 Bibliothèque nationale de France (Richelieu: salle des Commissions), presentation of the manuscripts studied in the ateliers.
12:00-14:00 lunch break
14:30-17:30 (IRHT and elsewhere) choice between:
– Database ateliers (in-putting exercises, etc.): Books within Books, Jonas, Pinakes, SourcEncyMe...
– Consultation with researchers, by appointment.

Friday 4 April Edit an ancient text in the 21st century: perennial critical methods and tomorrow’s tools

IRHT, conference room Jeanne Vielliard
9:00-10:00 A text and its history: Hugh of Saint-Victor’s commentary on Pseudo-Denis’s Celestial Hierarchy.
10:00-11:00 A collection of texts by Saint Ambrose and the study of its twelfth-century diffusion using partial critical editions in TEI and statistical analysis: presentation, possibilities and limits of automatized stemmatology.
11:00-11:30 coffee break
11:30-12:30 Medieval encyclopedias at the crossroads of cultures and libraries.
12:30-14:00 lunch at IRHT
14:00-16:00 Ateliers for the critical edition of a text in TEI: apparatus for sources, for variants, for reception.
16:00-16:30 coffee break
16:30-17:00 From manuscript to scientific publication: the Biblissima tool kit.
**Nota bene**

- This programme may be slightly modified.
- Lectures and ateliers will be delivered in French and English and will be taught by the staff of IRHT and the Biblissima team.
- **TRAME**, a collaborative COST Action IS 1005 (Medieval Europe / Medioevo europeo) initiative, will be presented Monday by Emiglio degl’Innocenti (Florence) and Cyril Masset (IRHT/Orléans).
- The introduction to Shared Canvas and to the IIIF technologies will be presented by Benjamin Albritton (Digital Medieval Projects Manager, Digital Library Systems and Services, Stanford University Libraries & Academic Information Resources), if his schedule permits.
- The manuscripts will be presented Thursday 3 April at the BnF by the curators in the Department of Manuscripts and the teaching staff of the training school.

**Adress**

<table>
<thead>
<tr>
<th>IRHT</th>
<th>EquipEx Biblissima</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>40 avenue d’Iéna</td>
<td>3, rue de la Croix-Faron</td>
</tr>
<tr>
<td>75016 Paris</td>
<td>93210 Saint-Denis La Plaine</td>
</tr>
</tbody>
</table>